(ES)

MOLINILLO ELÉCTRICO DE SAL O PIMIENTA

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT) (MT)

MACINAPEPE E SALE ELETTRICO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(PT)

SALEIRO OU PIMENTEIRO ELÉCTRICO

Instruções de utilização e de segurança

(GB) (MT)

ELECTRIC SALT/PEPPER MILL

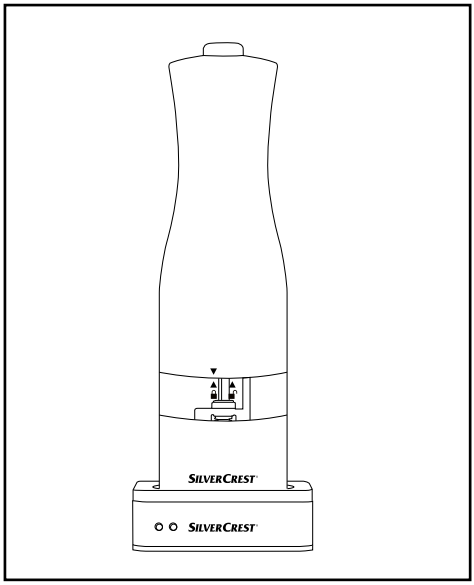
Operation and Safety Notes

(DE) (AT) (CH)

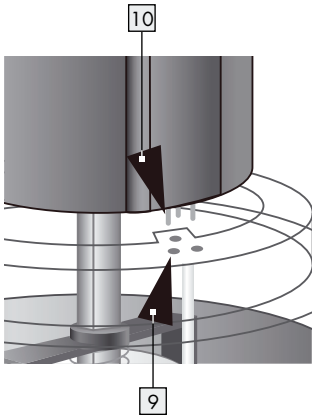
ELEKTRISCHE SALZ- ODER PFEFFERMÜHLE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

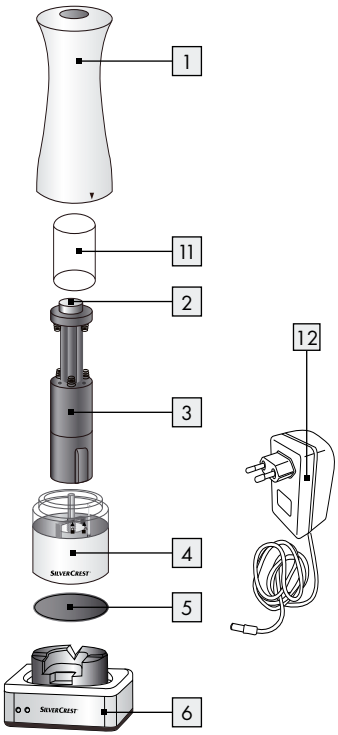
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	4
IT / MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	8
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	12
GB / MT	Operation and Safety Notes	Page	16
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	20


SILVERCREST
SILVERCREST

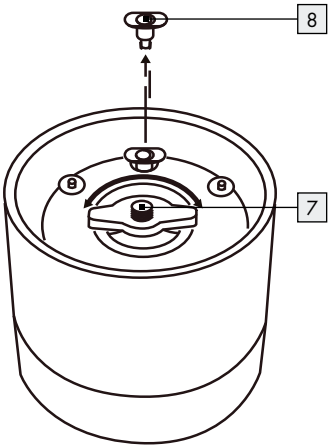
A


10
9

B


1
11
2
12
3
4
5
6
SILVERCREST
SILVERCREST

C


8
7

Molinillo eléctrico de sal o pimienta

Introducción

Familiarícese con el artefacto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente para esto el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el artefacto únicamente como esta descrito y para las aplicaciones indicadas. Conserve adecuadamente estas instrucciones. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el artefacto a un tercero.

Uso adecuado

Este aparato está diseñado como un molinillo de sal o de pimienta eléctrico. Cualquier modificación en el aparato no entra dentro del uso adecuado y pueden provocar accidentes graves. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños debidos al uso inadecuado. El producto no está diseñado para un uso industrial. El producto no está concebido para el uso comercial.

Descripción de las piezas

1 Parte superior
2 Botón
3 Motor
4 Parte inferior que contiene el recipiente
5 Tapadera
6 Estación de carga
7 Tornillo de ajuste
8 Bombilla
9 Contacto 1
10 Contacto 2
11 Anillo de batería
12 Adaptador de alimentación

Datos técnicos

Pilas:	6 x 1,5 V ⎓ NiMH Mignon Pilas AAA (recargables), incluidas en el contenido
Tensión nominal:	9 V ⎓
Potencia nominal:	3,5 W
Clase de protección:	III

Adaptador de alimentación:

Tensión de entrada:	230 V ~ 50 Hz
Tensión de salida:	9 V ⎓, 300 mA
Núm. de modelo.:	YH-G350900300D

Contenido

1 molinillo para sal / pimienta
1 estación de carga
6 pilas AAA
1 adaptador de alimentación
1 manual de instrucciones

Indicaciones de seguridad

¡GUARDAR TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA EL FUTURO!

- **¡PELIGRO DE ACCIDENTE Y DE MUERTE PARA NIÑOS Y NIÑOS PEQUEÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia cerca del material de embalaje. Existe peligro de asfixia a causa del material de embalaje. A menudo, los niños no son conscientes del peligro. Manténgalos alejados del producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE! Las pilas podrían ingerirse, lo que supondría un peligro de muerte. En caso de ingestión de una pila busque ayuda médica de inmediato.

- Los niños o las personas que carezcan de los conocimientos o la experiencia necesarios para manipular el aparato, o aquellas cuyas capacidades físicas, sensoriales o psicológicas estén limitadas, no deben utilizar el aparato sin la supervisión o la dirección de una perso-

na responsable por su seguridad. Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.
- No ponga el aparato en funcionamiento si está dañado. Los aparatos dañados constituyen peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No exponga el aparato
  – a temperaturas extremas,
  – a vibraciones fuertes,
  – a grandes esfuerzos mecánicos,
  – a la luz del sol directa,
  – a la humedad.
  En caso contrario el aparato puede dañarse.
- Tenga en cuenta que los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación por parte de personas no autorizadas, están excluidos de la garantía.
- No desmonte nunca el aparato. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un riesgo considerable para el usuario. Únicamente el personal especializado debe realizar las reparaciones.
- Mantenga el producto siempre limpio.
- Llene el molinillo únicamente con granos de pimienta o con sal gorda.
- Utilice para cargar el aparato exclusivamente la estación de carga suministrada 6.
- **¡APTO PARA ALIMENTOS!** Las propiedades gustativas y olfativas no se ven disminuidas por este producto.

Indicaciones de seguridad para las pilas

- Extraiga la pila del aparato cuando éste no se haya utilizado durante mucho tiempo.
- **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** ¡Nunca cargue las baterías nuevamente!
- Cuando coloque las baterías observe la polaridad correcta. Éste se indica en el compartimento de las baterías.
- En caso necesario, limpie el contacto del aparato y la pila antes de colocar éstas.
- Extraiga del aparato inmediatamente la pila agotada. Existe un elevado riesgo de sulfatación.
- Las pilas no deben eliminarse junto con la basura doméstica.
- Todo usuario está obligado por ley a reciclar las pilas correctamente.
- Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños. No las arroje al fuego, no las ponga en cortocircuito ni las desmonte.
- Evite el contacto con la piel, ojos y mucosas. Si se entra en contacto con el ácido de las baterías, lave la parte afectada con abundante agua y / o procure atención médica.
- Utilice siempre pilas recargables.

Uso

Colocar las pilas / llenar el molinillo de sal y pimienta

Advertencia: El molinillo de sal y pimienta está diseñado para granos de pimienta o sal gorda. Proceda como se especifica a continuación (véase fig. A / B):

1. Sostenga firmemente la parte inferior que contiene el recipiente 4 y gire la parte superior 1 en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. A continuación separe la parte superior 1 de la parte inferior que contiene el recipiente 4.
3. Extráiga con cuidado el motor 3 de la parte inferior que contiene el recipiente 4. Retire el anillo de batería 11 del motor 3.
4. Introduzca las 6 pilas suministradas (AAA 1,5 V ⎓).
   Advertencia: Compruebe que la polaridad es correcta. La polaridad se indica en el compartimento de las pilas.
5. Vuelva a colocar el anillo de batería 11 sobre el motor 3.
6. Llene la parte inferior que contiene el recipiente 4 con granos de pimienta o sal gorda. Para obtener excelentes resultados llene la parte inferior que contiene el recipiente 4 hasta aprox. el 75 %.
7. Coloque nuevamente el motor 3 sobre la parte inferior con el recipiente 4.
   Indicación: fíjese en que los contactos 9 y 10 están colocados exactamente uno sobre otro.

8. Coloque de nuevo la parte superior 1 sobre la parte inferior que contiene el recipiente 4.
9. Sostenga firmemente la parte inferior que contiene el recipiente 4 y enrosque bien la parte superior 1 en el sentido de las agujas del reloj (tenga en cuenta las marcas del aparato).

Utilizar el molinillo de sal y pimienta

- Retire la tapadera 5.
- Mantenga el interruptor 2 pulsado para encender el molinillo de sal y pimienta. Al mismo tiempo se activará la bombilla 8 en la parte inferior del molinillo de sal y pimienta.
  Indicación: Utilice el molinillo únicamente con el recipiente lleno 4 y no lo deje nunca conectado sin interrupción durante más de 1 minuto, podría sobrecalentarse. Deje que el molinillo se enfríe durante al menos 3 minutos después de un minuto de haberlo utilizado, antes de volverlo a conectar.

Ajustar el grado de moledura

- Gire el tornillo de ajuste 7 en el sentido de las agujas del reloj para ajustar un grado de moledura más fino.
- Gire el tornillo de ajuste 7 en sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar un grado de moledura más grueso (véase fig. C).
  Indicación: Si el molinillo ya no gira con un ajuste muy fino, debe seleccionar un ajuste más grueso. Si aún así el molinollo no girase, está eventualmente obstruido. Suelte el tornillo de ajuste 7 y extraiga el molinillo. Límpielo, vuelva a colocarlo y apriete de nuevo bien el tornillo de ajuste 7.

Recargar sal / pimienta

- Retire la tapadera 5.
- Coloque la estación de carga 6 sobre una superficie estable y plana. Introduzca el adaptador de alimentación 12 en la estación de carga 6 y conéctelo a un enchufe.
- Introduzca el molinillo para sal/pimienta con el logotipo de Silvercrest hacia delante en la estación de carga 6 para comenzar el proceso de carga. El tiempo de carga es de aprox. 3 horas.
  Indicación: la luz verde del LED del molinillo estará iluminada durante el proceso de carga. Ésta se apagará cuando las pilas no estén cargadas completamente.

Sustituir la luz

Indicación: retire las pilas antes de sustituir la luz, para evitar que el molinillo de sal / pimienta se conecte por error. Utilice únicamente bombillas del mismo tipo y con la misma potencia en vatios, ya que sino el molinillo podría estropearse.

- Dele la vuelta al molinillo de sal / pimienta para que el molido y la luz 8 estén arriba.
- Retire con cuidado la bombilla del portalámparas.
- Introduzca la bombilla nueva en el portalámparas.

Limpieza y conservación

- Limpie el producto únicamente por el exterior con un paño suave y seco.
- No utilice en ningún caso líquidos o productos de limpieza, ya que estos podrían dañar el producto.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser eliminados en el centro de reciclaje local.

Puede averiguar las posibilidades de eliminación del producto estropeado en la administración de su comunidad o ciudad.

No elimine el producto estropeado con los desechos domésticos, sino hágalo de manera correcta. Proteja así el medio ambiente. Se puede informar en la oficina competente de su administración sobre los puestos de recogida y sus horarios de atención al público.

Las pilas defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/EC. Para ello devuelva las pilas y/o el aparato en los puntos de recogida indicados.

Daño medioambiental debido a un reciclaje incorrecto de las pilas

Las pilas no deben eliminarse junto a los residuos domésticos. Las pilas pueden contener metales pesados tóxicos que debe tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolo químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo. Las pilas deben reciclarse en el punto de recolección específico para ello.

Denominación del producto:
Molinillo eléctrico de sal o pimienta
Modelo N°: Z30342
Versión: 08/2010

EMC CE

Macinapepe e sale elettrico

Introduzione

Familiarizzate con il prodotto prima della messa in funzione. Leggete attentamente quindi le seguenti istruzioni d'uso e le misure di sicurezza. Utilizzate l'apparecchio solo come descritto e per gli ambiti di funzione indicati. Conservate per bene queste istruzioni. Consegnate anche tutti i documenti di questo prodotto quando lo date a terzi.

Utilizzo previsto

Questo prodotto è stato previsto come macinapepe o macinasale. Altre modifiche del prodotto non sono conformi alle norme e possono aumentare notevolmente i rischi di incidenti. Il produttore non si assume la responsabilità di eventuali danni causati un utilizzo non corretto del prodotto.

Descrizione dei componenti

1 Parte superiore
2 Pulsante
3 Motore
4 Parte inferiore con contenitore
5 Coperchio
6 Stazione di carico
7 Vite di taratura
8 Lampadina
9 Contatto 1
10 Contatto 2
11 Anello della batteria
12 Adattatore di rete

Dati tecnici

Accumulatori: 6 x 1,5 V⎓ accumulatori NiMH Mignon AAA (ricaricabili), forniti in dotazione

Tensione nominale: 9 V⎓
Potenza nominale: 3,5 W
Classe di protezione: III

Adattatore di rete:
Tensione di ingresso: 230 V ~ 50 Hz
Tensione di uscita: 9 V⎓, 300 mA
N. modello: YH-G350900300D

Fornitura

1 macinino per sale e pepe
1 stazione di carico
6 accumulatori AAA
1 adattatore di rete
1 istruzioni d'uso

Versione delle informazioni

CONSERVARE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

- **PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!** Vietare l'accesso al materiale d'imballaggio ai bambini, se non sotto sorveglianza di un adulto. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio. I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA!** Le batterie possono essere ingoiate con conseguente pericolo di vita. Se è stata ingoiata la batteria, rivolgersi immediatamente alle cure di un medico.

- Senza la sorveglianza o la guida di una persona responsabile, questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini né da persone non in possesso della conoscenza e dell'esperienza necessarie per maneggiarlo, o le cui capacità corporali, sensoriali o intellettuali fossero limitate. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.
- Non metta in funzione l'apparecchiatura se è danneggiata. Apparecchiature danneggiate

possono mettere a repentaglio la Sua vita a causa di una scossa elettrica!

- Non esponga l'apparecchiatura
  – a temperature estreme,
  – a forti vibrazioni,
  – a forti sollecitazioni meccaniche,
  – all'insolazione diretta,
  – all'umidità.
  Altrimenti rischia di danneggiare l'apparecchiatura.
- Prenda in considerazione il fatto che i danneggiamenti ad opera di maneggio scorretto, violazione delle istruzioni d'uso e causati da interventi di personale non autorizzato sono esclusi dalla garanzia.
- Non smonti assolutamente l'apparecchiatura. A causa di riparazioni scorrette l'utente può essere esposto a gravi pericoli. Faccia eseguire le riparazioni da personale qualificato.
- Mantenete il prodotto sempre pulito.
- Riempire il macinino per sale e pepe solamente con pepe in grani oppure sale grosso.
- Per ricaricare l'apparecchio utilizzare esclusivamente la stazione di carico [6] fornita in dotazione.
- **IDONEO PER ALIMENTI!** Le caratteristiche del sapore e dell'odore non vengono pregiudicate dal prodotto.

Indicazioni di sicurezza per gli accumulatori

- Rimuovere l'accumulatore dall'apparecchio se non è stato utilizzato per lungo tempo.
- **ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili!
- Inserendo le batterie fare attenzione a che ne sia rispettata la polarità! Essa viene mostrata nei vani portabatterie.
- Se necessario, prima di inserire l'accumulatore, pulire i contatti dell'accumulatore e dell'apparecchio.
- Rimuovere subito un accumulatore scarico dall'apparecchio. In caso contrario vi è un notevole pericolo di perdite!
- Gli accumulatori non devono essere gettati nei rifiuti domestici!
- Ogni consumatore è tenuto per legge a smaltire gli accumulatori secondo le disposizioni!
- Tenere gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini, non gettarli nel fuoco, non cortocircuitarli e non smontarli.
- Evitare il contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con gli acidi contenuti nelle batterie, risciacquare abbondantemente l'area in questione con acqua e / o chiedere l'intervento di un medico!
- Non utilizzare in nessun caso batterie non ricaricabili.

Messa in funzione

Introdurre le batterie / riempire il macinapepe

Nota: Il macinino per sale e pepe è adatto per pepe in grani o sale grosso.
Procedere nel modo seguente (vedi fig. A / B):

1. Tenere ferma la parte inferiore con contenitore [4] e ruotare la parte superiore [1] in senso antiorario.
2. Estrarre la parte superiore [1] dalla parte inferiore con contenitore [4].
3. Rimuovere con cautela il motore [3] dalla parte inferiore con contenitore [4]. Rimuovere l'anello della batteria [11] dal motore [3].
4. Inserire i 6 accumulatori (AAA 1,5 V ⎓) forniti in dotazione.
   Nota: prestare attenzione alla polarità esatta. Questa viene indicata negli scomparti di batterie.
5. Ricollocare l'anello della batteria [11] sul motore [3].
6. Riempire la parte inferiore con contenitore [4] con pepe in grani o sale grosso. Per ottenere un risultato ottimale riempire la parte inferiore con contenitore [4] fino al 75 % circa.
7. Inserire nuovamente il motore [3] nella parte inferiore con contenitore [4].
   Nota: Assicurarsi che i contatti [9] e [10] si trovino esattamente l'uno sopra l'altro.

8. Posizionae la parte superiore [1] sulla parte inferiore del contenitore [4].
9. Tenere ferma la parte inferiore comprensiva di contenitore [4] e ruotare la parte superiore [1] in senso orario (tenere presente i contrassegni posti sull'apparecchio).

Uso del macinapepe

- Rimuovere il coperchio [5].
- Tenere premuto il pulsante [2] per avviare il macinapepe. Nello stesso tempo si accenderà la spia [8] sulla parte inferiore del macinapepe.
  Nota: Utilizzare il macinino solo con contenitore [4] riempito e non lasciarlo acceso per più di 1 minuto ininterrottamente, per non farlo surriscaldare. Dopo avere utilizzato il macinino per un minuto, farlo raffreddare per almeno 3 minuti, prima di riaccenderlo.

Regolare il grado di macinatura

- Girare la vite di aggiustaggio [7] in senso orario, per poter regolare un grado di macinazione più fine.
- Girare la vite di aggiustaggio [7] in senso antiorario, per poter regolare un grado di macinazione più grosso (vedi Ill. C).
  Nota: Qualora il macinino, in caso di regolazione molto fine, non girasse più, deve essere scelta una regolazione più grossa. Qualora il macinino continuasse a non girare, esso è eventualmente intasato. Allentare la vite di taratura [7] ed estrarre il macinino. Pulirlo, inserirlo di nuovo e stringere nuovamente la vite di taratura [7].

Ricarica del macinino per sale e pepe

- Rimuovere il coperchio [5].
- Collocare la stazione di carico [6] su una superficie piana e stabile. Inserire l'adattatore di rete [12] nella stazione di carico [6] e collegarlo a una presa.
- Per avviare la procedura, inserire il macinino per sale / pepe con il logo Silvercrest in avanti nella stazione di carico [6]. Il tempo di ricarica è di circa 3 ore.
  Nota: Il LED rosso sul macinino è acceso durante la procedura di ricarica. La luce si spegne quando gli accumulatori sono completamente carichi.

Sostituzione dell'illuminazione

Nota: Prima di sostituire l'illuminazione rimuovere gli accumulatori allo scopo di evitare un'accensione involontaria del macinino per sale e pepe. Utilizzare solo lampadine ad incandescenza dello stesso tipo e con lo stesso numero di watt, per evitare danni al macinino.

- Girare il macinino per sale e pepe in modo tale che la macina e l'illuminazione [8] si trovino in alto.
- Rimuovere con cautela la lampadina ad incandescenza dal portalampadina.
- Inserire la nuova lampadina ad incandescenza nel portalampadina.

Pulizia e cura

- Pulisca l'apparecchiatura solo sulla sua superficie esterna servendosi di una pezza morbida e asciutta.
- Non faccia mai uso di liquidi e di detergenti che potrebbero danneggiare l'apparecchiatura.

Smaltimento

La confezione è prodotta in materiale riciclabile e biodegradabile, smaltibile nei luoghi di raccolta differenziati.

Potete informarvi sulle possibilità di smaltimento del prodotto consumato dall'amministrazione comunale e cittadina.

Per la salvaguardia della tutela ambientale, quando il vostro prodotto non funziona più, non gettatelo nei rifiuti domestici bensì nei luoghi adatti di raccolta. Potete informarvi sui luoghi di raccolta e i loro orari di apertura dall'amministrazione competente.

Accumulatori difettosi o consumati vanno riciclati secondo le normative 2006/66/EC. Portate il prodotto e/o gli accumulatori nei luoghi di raccolta.

Vi possono essere conseguenze negative per l'ambiente a seguito di uno smaltimento non corretto delle batterie!

Le batterie non devono essere smaltite nella spazzatura domestica. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e devono essere trattate quali rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare quindi le batterie usate ad un punto di raccolta comunale.

Definizione del prodotto:
Macinapepe e sale elettrico
N°. modello: Z30342
Versione: 08/2010

EMC CE

Saleiro ou pimenteiro eléctrico

● Introdução

Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente o seguinte manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o aparelho apenas da forma descrita e para a finalidade indicada. Guarde cuidadosamente este manual de instruções. Se entregar este aparelho a terceiros, entregue também todos os respectivos documentos.

● Utilização correcta

Este acessório foi concebido para ser utilizado como moinho eléctrico de sal ou pimenta. Qualquer alteração ao mesmo é considerada incorrecta, podendo dar origem a acidentes. O fabricante não se responsabiliza por danos provocados por uma utilização incorrecta. Este produto não se destina a uma utilização industrial. Este artigo não é indicado para uma utilização comercial.

● Descrição das peças

1 Parte superior
2 Botão
3 Motor
4 Parte inferior com recipiente
5 Tampa
6 Estação de carregamento
7 Parafuso de ajuste
8 Lâmpada
9 Contacto 1
10 Contacto 2
11 Anel para pilhas
12 Adaptador de rede

● Dados técnicos

Pilhas:	6 x 1,5 V ⎓ NiMH Mignon Pilhas AAA (recarregáveis), disponíveis no volume de fornecimento
Tensão nominal:	9 V ⎓
Potência nominal:	3,5 W
Classe de protecção:	III

Adaptador de rede:

Tensão de entrada:	230 V - 50 Hz
Tensão de saída:	9 V ⎓, 300 mA
N.º de modelo.:	YH-G350900300D

● Volume de fornecimento

1 Moinho de sal / pimenta
1 Estação de carregamento
6 Pilhas AAA
1 Adaptador de rede
1 Manual de instruções

⚠ Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA FUTURA CONSULTA!

- **PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS E BEBÉS!** Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Perigo de asfixia através do material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha o produto sempre fora do alcance das crianças.

⚠ **AVISO! PERIGO DE MORTE!** As pilhas podem ser engolidas, o que constitui perigo de morte. Em caso de uma pilha ser engolida, é necessário procurar imediatamente ajuda médica.

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas sem conhecimentos e / ou experiência no manuseamento do aparelho, ou cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais

são limitadas, sem a vigilância ou instruções por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Não coloque o aparelho em funcionamento se este estiver danificado. Os aparelhos danificados representam perigo de morte por choque eléctrico!
- Não exponha o produto a
  – temperaturas extremas,
  – vibrações fortes,
  – esforços mecânicos fortes,
  – radiação solar directa,
  – humidade.
  Caso contrário, o produto pode ficar danificado.
- Os danos causados por uma utilização inadequada, pela inobservância do manual de instruções ou uma intervenção de pessoal não autorizado estão excluídos da garantia.
- Nunca desmonte o produto. Reparações indevidas podem representar perigos significativos para o utilizador. Estas só devem ser efectuadas por pessoal especializado.
- Mantenha o produto sempre limpo.
- Encha o moinho de sal / pimenta somente com pimenta em grão ou sal grosso.
- Para carregar utilize apenas a estação de carregamento fornecida [6].
- **SEGURO PARA ALIMENTOS!** A utilização deste produ- to não influencia o aroma nem o sabor dos alimentos.

Indicações de segurança relativamente às pilhas

- Retire as pilhas do aparelho se este não for utilizado durante um longo período de tempo.
- **CUIDADO! PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca recarregue as pilhas!
- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correcta! Esta é indicada nos compartimentos das pilhas.
- Se necessário, limpe os contactos do aparelho e das pilhas antes da sua colocação.
- Retire imediatamente as pilhas usadas do aparelho. Existe um elevado risco de derrame!
- As pilhas não devem ser depositadas no lixo doméstico!
- Cada consumidor é obrigado legalmente a eliminar as pilhas devidamente!
- Mantenha as pilhas afastadas de crianças, não as atire para o fogo, proteja-as contra curto-circuitos e não as desmonte.
- Evite o contacto com a pele, olhos e mucosas. No caso de contacto com o ácido das pilhas, lave o local afectado com bastante água e / ou consulte um médico!
- Nunca utilize pilhas não recarregáveis.

Uso

Inserir as pilhas / encher o moinho com sal / pimenta

Nota: o moinho de sal / pimenta é adequado para pimenta em grão e / ou sal grosso.
Proceda da seguinte forma (ver fig. A / B):

1. Segure bem a parte inferior com recipiente [4] e rode a parte superior [1] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2. Agora retire a peça superior [1] da peça inferior com o recipiente [4].
3. Retire cuidadosamente o motor [3] da parte inferior com o recipiente [4]. Retire o anel para pilhas [11] do motor [3].
4. Coloque as 6 filhas fornecidas (AAA 1,5V ⎓).
   Nota: certifique-se de que a polaridade é a correcta. Esta é indicada nos compartimentos das pilhas.
5. Coloque novamente o anel para pilhas [11] no motor [3].
6. Encha a parte inferior com o recipiente [4] com grãos de pimenta ou sal grosso. Pode obter um resultado perfeito se encher a parte inferior com o recipiente [4] até aprox. 75 %.
7. Coloque novamente o motor [3] na parte inferior com recipiente [4].
   Nota: certifique-se de que os contactos [9] e [10] ficam sobrepostos com precisão.

8. Coloque a peça superior [1] novamente sobre a peça inferior com o recipiente [4].
9. Segure bem a parte inferior com recipiente [4] e rode a parte superior [1] no sentido dos ponteiros do relógio (tenha em atenção as marcações no aparelho).

Utilizar o moinho de sal / pimenta

- Retire a tampa [5].
- Mantenha o botão [2] pressionado para ligar o moinho de sal / pimenta. Simultaneamente, acende-se a lâmpada [8] do lado inferior do moinho de sal / pimenta.
  Nota: Utilize o moinho apenas com recipiente cheio [4] e nunca deixe o moinho mais do que 1 minuto ligado sem interrupção, para que não sobreaqueça. Antes de voltar a ligar o moinho, deixe-o arrefecer durante pelo menos 3 minutos, após uma utilização de um minuto.

Ajustar o grau de moagem

- Rode o parafuso de ajuste [7] no sentido dos ponteiros do relógio para ajustar um grau de moagem superior.
- Rode o parafuso de ajuste [7] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para ajustar um grau de moagem inferior (ver fig. C).
  Nota: Quando o mecanismo de moagem não rodar mais no ajuste de moagem fina, deve seleccionar uma moagem mais grossa. Caso o mecanismo de moagem continue sem rodar, este pode estar obstruído. Desaperte os parafusos de ajuste [7] e retire o mecanismo de moagem. Limpe-o, volte a colocá-lo e em seguida aperte bem o parafuso de ajuste [7].

Recarregar o moinho de sal/ pimenta

- Retire a tampa [5].
- Coloque a estação de carregamento [6] sobre uma superfície estável e plana. Ligue o adaptador de rede [12] na estação de carregamento [6] e ligue-o à tomada.
- Coloque o moinho de sal / pimenta com o logótipo Silvercrest virado para a frente na estação de carga [6] para iniciar o processo de carga. O tempo de carga tem uma duração de cerca de 3 horas.
  Nota: O LED vermelho acende-se durante o processo de carregamento. Este desliga-se quando as pilhas estiverem completamente carregadas.

Substituição da iluminação

Nota: Antes da substituição da iluminação retire as pilhas para evitar que liguem acidentalmente o moinho de sal / pimenta. Utilize apenas lâmpadas incandescentes do mesmo tipo e o mesmo número de Watts, caso contrário pode danificar o moinho.

- Rode o moinho de sal / pimenta, de modo a que o mecanismo de moagem e a iluminação [8] se encontrem em cima.
- Retire cuidadosamente a lâmpada incandescente do suporte.
- Coloque a nova lâmpada incandescente no suporte.

Limpeza e conservação

- Limpe apenas o exterior do produto com um pano seco e macio.
- Nunca utilize líquidos nem detergentes, pois estes danificam o aparelho.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

No interesse da protecção do ambiente, não deite fora este produto juntamente com o lixo doméstico; entregue-o num ponto de recolha adequado. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas avariadas ou gastas têm de ser recicladas de acordo com a directiva 2006/66/EC. Entregue as pilhas e/ou o aparelho nos locais específicos destinados à sua recolha.

Danos ambientais devido à eliminação incorrecta das pilhas!

As pilhas não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados tóxicos e são consideradas resíduos perigosos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Designação do produto:
Saleiro ou pimenteiro eléctrico
Modelo n.°: Z30342
Versão: 08/2010

EMC CE

Electric Salt / Pepper Mill

Introduction

Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition please refer carefully to the operating instructions below and the safety advice. Use the product only as described and for the indicated purpose. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.

Intended use

This appliance is intended for use as electrical salt or pepper mill. All modifications to this appliance are not intended and may cause considerable risk of accident. The manufacturer assumes no liability for damages caused because of non-intended usage. The product is not intended for commercial use.

Description of parts

1 Top part
2 Button
3 Motor compartment
4 Lower part with container
5 Cover
6 Charging station
7 Adjusting screw
8 Light bulb
9 Contact 1
10 Contact 2
11 Battery ring
12 Adaptor

Technical data

Rechargeable batteries:	6 x 1.5 V⎓ NiMH rechargeable batteries AAA (rechargeable), included in delivery
Nominal voltage:	9 V⎓
Nominal output:	3.5 W
Protection class:	III

Adaptor:

Input voltage:	230 V~ 50 Hz
Output voltage:	9 V⎓, 300 mA
Model No.:	YH-G350900300D

Scope of delivery

1 Salt / pepper mill
1 Charging station
6 AAA rechargeable batteries
1 Adaptor
1 Set of directions for use

Safety Information

PLEASE KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE CONSULTATION!

- **DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never allow children to play unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children frequently underestimate the dangers. Children should be kept away from the product at all times.

⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE!** Batteries can be swallowed, which may represent a danger to life. If a battery has been swallowed, medical help is required immediately.

- Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual capacities are limited must never be allowed to use the device without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device.
- Do not use the device if it is damaged. Damaged devices represent a danger of death from electric shock!

- Do not subject the appliance to
  - any extreme temperatures.
  - any strong vibrations.
  - any severe mechanical stress.
  - any direct solar radiation,
  - any moisture or humidity.

  Otherwise damage to the product may result.
- Please note that the guarantee does not cover damage caused by incorrect handling, non-compliance with the operating instructions or interference with the device by unauthorised individuals.
- Under no circumstances should you take the device apart. Improper repairs may place the user in considerable danger. Repairs should only be carried out by specialist personnel.
- Please keep the product clean.
- Please fill the salt and pepper mill only with peppercorns or coarse salt.
- To recharge the appliance, use only the charging station [6] supplied.
- **FOOD SAFE!** This product does not affect the taste and aroma properties of foodstuffs.

Safety instructions for rechargeable batteries

- If the rechargeable battery has not been used for any length of time, remove it from the appliance.
- **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** Never attempt to recharge non-rechargeable batteries!
- Make sure you fit rechargeable batteries the right way round (polarity). The correct orientation is shown in the battery compartment.
- Clean the rechargeable battery and appliance contact before insertion if necessary.
- Immediately remove any exhausted rechargeable battery from the appliance. There is an increased risk of leakage otherwise!
- Rechargeable batteries should not be disposed of with domestic waste.
- Every consumer is legally obliged to dispose of rechargeable batteries according to the statutory regulations!
- Keep rechargeable batteries away from children; do not throw rechargeable batteries into a fire; do not short-circuit the batteries and do not take them apart.
- Do not let the fluid from a leaking rechargeable battery come into contact with your skin, eyes or mucous membranes. In the event of contact with fluid leaking from a rechargeable battery, thoroughly flush the affected area with water and / or seek the advice of a doctor!
- On no account should you use non-rechargeable batteries.

Use

Insert Batteries / Filling of the salt and pepper mill

Indication: The salt and pepper mill is intended for peppercorns or coarse salt.
Proceed as follows (see Figs. A / B):

1. Hold the lower part with the container [4] tightly and turn the top part [1] anti-clockwise.
2. Now please pull the top part [1] off the base with container [4].
3. Pull the motor compartment [3] carefully off the base with container [4]. Pull the battery ring [11] off the motor compartment [3].
4. Insert the 6 AAA 1,5 V⎓ rechargeable batteries supplied.
   Indication: Pay attention to the right polarity. This is shown in the battery compartment.
5. Place the battery ring [11] back to the motor compartment [3].
6. Fill up the base with container [4] with peppercorns or coarse salt. The best result will be achieved when filling the base with container [4] up to approx. 75 %.
7. Put the motor compartment [3] back on the base with container [4].
   Note: Make sure that the contacts [9] and [10] lie precisely on top of each other.
8. Put the top part [1] back on the base with container [4].
9. Hold the lower section with the container [4] tightly and turn the upper section [1] in a clock-

wise direction until it is tight (note the markings on the device).

Using of the salt and pepper mill

- Remove the cover 5.
- Please keep the button 2 pushed to activate the salt and pepper mill. The bulb 8 on the base of the salt and pepper mill will then be simultaneously activated.
  Note: Use the mill only when the container 4 is full and do not leave the mill switched on uninterrupted for longer than 1 minute so that it does not overheat. After using the mill for one minute, let it cool down for at least 3 minutes before switching it on again.

Adjusting the grinding level

- Turn the adjustable screw 7 clockwise to receive a finer grinding level.
- Turn the adjustable screw 7 anticlockwise to receive a coarser grinding level (see fig. C).
  Note: If you can no longer turn the grinder when it is adjusted to very fine, you have to select a coarser setting. If the grinder still does not turn, it may be clogged up. Release the adjustment screw 7 and take out the grinder. Clean it, place it back in position and then retighten the adjustment screw 7.

Recharging the salt / pepper mill again

- Remove the cover 5.
- Place the charging station 6 onto a stable and level surface. Insert the adaptor 12 into the charging station 6 and then connect it to a socket.
- Place the salt / peppermill with the Silvercrest logo facing towards the front on the charging station 6 in order to start the charging process. The charging time is approximately 3 hours.

  Note: The red LED light on the mill will shine during the charging process. It will go out when the rechargeable batteries have been completely recharged.

Replacing the light

Note: Remove the rechargeable batteries before replacing the light bulb in order to avoid switching the salt / pepper mill on by accident. Only use light bulbs of the same type and the same wattage as you could otherwise damage the mill.

- Turn the salt / pepper mill around so that the grinder and the lighting 8 are at the top.
- Carefully remove the light bulb from the bulb socket.
- Insert the new light bulb into the bulb socket.

Cleaning and Maintenance

- The device should only be cleaned on the outside with a soft dry cloth.
- Under no circumstances should you use liquids or detergents, as these will damage the device.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC. Please return the batteries and/or the device to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

Product Description:
Electric Salt/Pepper Mill
Model-No.: Z30342
Version: 08/2010

EMC CE

Elektrische Salz- oder Pfeffermühle

● Einleitung

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist als elektrische Salz- oder Pfeffermühle vorgesehen. Alle Veränderungen des Geräts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

1 Oberteil
2 Knopf
3 Motor
4 Unterteil mit Behälter
5 Deckel
6 Ladestation
7 Justierschraube
8 Leuchtmittel
9 Kontakt 1
10 Kontakt 2
11 Batterie-Ring
12 Netzadapter

● Technische Daten

Akkus:	6 x 1,5 V⎓ NiMH Mignon Akkus AAA (wiederaufladbar), im Lieferumfang enthalten
Nennspannung:	9 V⎓
Nennleistung:	3,5 W
Schutzklasse:	III

Netzadapter:

Eingangsspannung:	230 V ~ 50 Hz
Ausgangsspannung:	9 V⎓, 300 mA
Model-Nr.:	YH-G350900300D

● Lieferumfang

1 Salz- / Pfeffermühle
1 Ladestation
6 Akkus AAA
1 Netzadapter
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- ⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung

durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Beschädigte Geräte bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Setzen Sie das Gerät
  – keinen extremen Temperaturen,
  – keinen starken Vibrationen,
  – keinen starken mechanischen Beanspruchungen,
  – keiner direkten Sonneneinstrahlung,
  – keiner Feuchtigkeit aus.
  Andernfalls droht eine Beschädigung des Gerätes.
- Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Nehmen Sie das Gerät keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.
- Halten Sie das Produkt stets sauber.
- Befüllen Sie die Salz-/Pfeffermühle nur mit Pfefferkörnern oder grobkörnigem Salz.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts ausschließlich die mitgelieferte Ladestation 6.
- **LEBENSMITTELECHT!** Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.

Sicherheitshinweise zu Akkus

- Entfernen Sie den Akku, wenn er längere Zeit nicht verwendet worden ist, aus dem Gerät.
- **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird in den Batteriefächern angezeigt.
- Reinigen Sie Akku- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich.
- Entfernen Sie einen erschöpften Akku umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Akkus gehören nicht in den Hausmüll!
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen!
- Halten Sie Akkus von Kindern fern, werfen Sie sie nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser ab und/oder suchen Sie einen Arzt auf!
- Verwenden Sie keinesfalls nicht aufladbare Batterien.

Inbetriebnahme

Batterien einsetzen / Salz-/Pfeffermühle auffüllen

Hinweis: Die Salz-/Pfeffermühle eignet sich für Pfefferkörner oder grobkörniges Salz.
Gehen Sie wie folgt vor (siehe Abb. A/B):

1. Halten Sie das Unterteil mit Behälter 4 fest und drehen Sie das Oberteil 1 gegen den Uhrzeigersinn.
2. Ziehen Sie nun das Oberteil 1 vom Unterteil mit Behälter 4 ab.
3. Ziehen Sie den Motor 3 vorsichtig vom Unterteil mit Behälter 4 ab. Entfernen Sie den Batterie-Ring 11 vom Motor 3.
4. Legen Sie die 6 mitgelieferten Akkus (AAA 1,5 V⎓) ein.
   Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird in den Batteriefächern angezeigt.
5. Stülpen Sie den Batterie-Ring 11 wieder über den Motor 3.
6. Befüllen Sie das Unterteil mit Behälter 4 mit Pfefferkörnern oder grobkörnigem Salz. Ein optimales Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie das Unterteil mit Behälter 4 bis zu ca. 75 % befüllen.
7. Setzen Sie den Motor 3 wieder auf das Unterteil mit Behälter 4.
   Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Kontakte 9 und 10 genau übereinander liegen.

8. Setzen Sie das Oberteil [1] wieder auf das Unterteil mit Behälter [4].
9. Halten Sie das Unterteil mit Behälter [4] fest und drehen Sie das Oberteil [1] im Uhrzeigersinn fest (achten Sie auf die Markierungen am Gerät).

Salz-/Pfeffermühle benutzen

- Entfernen Sie den Deckel [5].
- Halten Sie den Knopf [2] gedrückt, um die Salz-/Pfeffermühle einzuschalten. Gleichzeitig wird das Leuchtmittel [8] an der Unterseite der Salz-/Pfeffermühle aktiviert.
  Hinweis: Benutzen Sie die Mühle nur mit gefülltem Behälter [4] und lassen Sie die Mühle nie länger als 1 Minute ununterbrochen eingeschaltet, damit sie nicht überhitzt. Lassen Sie die Mühle nach einminütigem Gebrauch mindestens 3 Minuten abkühlen, bevor Sie sie erneut einschalten.

Mahlgrad einstellen

- Drehen Sie die Justierschraube [7] im Uhrzeigersinn, um einen feineren Mahlgrad einzustellen.
- Drehen Sie die Justierschraube [7] gegen den Uhrzeigersinn, um einen gröberen Mahlgrad einzustellen (siehe Abb. C).
  Hinweis: Wenn sich das Mahlwerk bei sehr feiner Einstellung nicht mehr dreht, müssen Sie eine gröbere Einstellung wählen. Sollte sich das Mahlwerk noch immer nicht drehen, ist es eventuell verstopft. Lösen Sie die Justierschraube [7] und nehmen Sie das Mahlwerk heraus. Säubern Sie es, setzen Sie es wieder ein und schrauben Sie dann die Justierschraube [7] wieder fest.

Salz-/Pfeffermühle wieder aufladen

- Entfernen Sie den Deckel [5].
- Stellen Sie die Ladestation [6] auf eine stabile und ebene Fläche. Stecken Sie den Netzadapter [12] in die Ladestation [6] und schließen Sie ihn an eine Steckdose an.
- Stecken Sie die Salz-/Pfeffermühle mit dem Silvercrest-Logo nach vorne auf die Ladestation [6], um den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca. 3 Stunden.
  Hinweis: Das rote LED-Licht auf der Mühle leuchtet während des Ladevorgangs. Es erlischt, wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind.

Austauschen der Beleuchtung

Hinweis: Entfernen Sie die Akkus vor dem Austauschen der Beleuchtung, um zu vermeiden, dass Sie die Salz-/Pfeffermühle versehentlich einschalten. Verwenden Sie nur Glühlampen des gleichen Typs und derselben Wattzahl, da Sie sonst die Mühle beschädigen könnten.

- Drehen Sie die Salz-/Pfeffermühle um, so dass sich das Mahlwerk und die Beleuchtung [8] oben befinden.
- Entfernen Sie vorsichtig die Glühlampe aus der Fassung.
- Setzen Sie die neue Glühlampe in die Fassung ein.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem weichen trockenen Tuch.
- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg= Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Produktbezeichnung:
Elektrische Salz- oder Pfeffermühle
Modell-Nr.: Z30342
Version: 08/2010

EMC CE

IAN 53906

Milomex Ltd.
c/o Milomex Services
Hilltop Cottage
Barton Road
Pulloxhill
Bedfordshire
MK45 5HP
UK

© by ORFGEN Marketing

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni
Estado das informações · Last Information Update · Stand der
Informationen: 07 / 2010 · Ident.-No.: Z30342072010-5